

「いしかわ・金沢 風と緑の楽都音楽祭2021」は4月28日～5月5日に渡って開催されました。1日、「陸上自衛隊の歌姫」として知られる金沢市出身のソプラノ歌手3人によるステージでは、今年の音楽祭のテーマである「南欧」にちなんだ楽曲が歌われ、会場の人々を魅了しました。また、2日には、箏（こと）とじょんから三味線による和の演奏が行われました。伝統を大切にしようという石川らしさが表れていますね。

5月といえば、5月5日のこどもの日を思い浮かべる人が多いのではないのでしょうか。3日、小松市布橋、沢両町にまたがる景勝地・十二ヶ滝で、色鮮やかなこいのぼりたちが青空を泳ぎました。地域活性化に取り組む団体「ものづくりサロン西尾」が、家庭で使われなくなったこいのぼりを回収して揚げています。昨年は新型コロナウイルスの影響で中止になったようですが、周囲からの寂しいという声を聞き、今年は実施に踏み切ったようです。春の風物詩のこいのぼりたちが青空を気持ちよさそうに泳ぐ姿を見ると、とても癒されますね。

七尾市では、幼保園の年長児たちが田植え体験を行いました。苗は古代米である赤米を用いました。園児たちは、農作業を通して食の大切さを学びました。古代米の赤米は、毎年、五穀豊穡（ごこくほうじょう）に感謝をして、神前に供える献上米でもあります。園児たちは、秋に稲刈りを行い、収穫した米は神前に供え、園児たちの給食に出されるようです。自分たちの手で育てた米は、きっと普通の米の何倍も美味しいことでしょうね。

【今回の新聞記事】

- 1 陸自の歌姫、澄んだ響き 金沢出身の4人共演 いしかわ・金沢 風と緑の楽都音楽祭
<https://www.hokkoku.co.jp/articles/-/401298>
- 2 和の響き聴衆魅了 箏とじょんから三味線 風と緑の楽都音楽祭
<https://www.hokkoku.co.jp/articles/-/401989>
- 3 “激流”に負けない こいのぼり 小松・十二ヶ滝
https://www.chunichi.co.jp/article/248063?rct=k_ishikawa
- 4 古代米 大きく育ててね 七尾の幼保園児 田植え
https://www.chunichi.co.jp/article/249847?rct=k_ishikawa



“「いしかわ・金沢 風と緑の楽都音楽祭」”
“Gargantua Music Festival, Kanazawa”

※次回は6月末にお届けする予定です。

※The next edition is scheduled to be issued at the end of June.

From April 28 to May 5, the Gargantua Music Festival was held in Kanazawa. On the first day, three locally-born sopranos known as the ‘Songstresses of the Ground Self-Defense Force’ captivated the audience with songs related to southern Europe, the theme of this year's festival. On day two, music was performed on the shamisen and koto, displaying the Ishikawa spirit of cherishing tradition.

When it comes to May, perhaps what first comes to mind is Kodomo no Hi (Children's Day) on the 5th. On May 3, koinobori (colorful carp streamers) were on display at Junigataki Waterfalls, a scenic spot lying between the towns of Nunohashi and Sawa in Komatsu City. The previously disused streamers were collected and put up by Monozukuri Salon Nishio, a local group engaged in revitalization of the area. Last year, the event was cancelled due to the new coronavirus, but returned this year due to popular demand. The familiar springtime image of koinobori swimming happily in the blue sky was a sight for sore eyes.

In Nanao City, preschoolers had the opportunity to plant rice and learn about the importance of food through farming. The children planted akagome, an ancient type of rice offered to the gods every year in gratitude for a good harvest. The rice will be harvested in autumn and served in the children's school lunches. We're sure that rice grown with their own hands will be all the more delicious!

●●● Newspaper Articles Used ●●●

- (1)Voices of the Self-Defense Force Songstresses ring out at Gargantua
- (2)Audiences at Gargantua mesmerized by traditional Japanese music
- (3)Koinobori resist the current at Junigataki Waterfalls
- (4)Nanao preschoolers plant ancient rice

詳しい情報のアクセス先/For more information, please access the following links:

- | | | |
|---------------------|---|---|
| (1) 公益財団法人石川県国際交流協会 | Ishikawa Foundation for International Exchange | http://www.ifie.or.jp/index.php |
| (2) 石川エクスプレス | Ishikawa Express (Multilingual Webmagazine) | http://www.ifie.or.jp/express/ |
| (3) ほっと石川旅ねっと | Hot Ishikawa Tabi-Net (Ishikawa Prefecture Tourism Guide) | http://www.hot-ishikawa.jp/ |
| (4) 石川県 | Ishikawa Prefectural Government Official Website | http://www.pref.ishikawa.lg.jp/ |
| (5) いしかわ同窓会 | Ishikawa Alumni Association | http://iaa.ifie.or.jp/ishikawabbs/ |
| (6) 石川県公式フェイスブック | Ishikawa Prefecture Official Facebook | https://www.facebook.com/Discover-Ishikawa-Japan-1707686196110375/ |
| (7) 石川県公式ツイッター | Ishikawa Prefecture Official Twitter | https://twitter.com/hot_ishikawa |
| (8) 石川県公式インスタグラム | Ishikawa Prefecture Official Instagram | https://www.instagram.com/hot_ishikawa_official/ |

※今後この情報提供をご希望されない場合は、以下にご連絡をいただければ配信を停止いたします。
If you do not wish to receive these messages in the future, please send an e-mail to following address.

〇〇〇 お問い合わせ先/Contact 〇〇〇

石川県観光戦略推進部国際交流課 Ishikawa Prefectural Government - International Exchange Division
TEL/FAX +81-76-225-1382/1383 E-mail e200500@pref.ishikawa.lg.jp